



## SMLOUVA O ODBORNÉ PRAXI (katalogizace historických knižních celků ve správě NPÚ)

uzavřena podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, mezi níže uvedenými stranami

### Univerzita Palackého v Olomouci

veřejná vysoká škola, režim existence dle zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů

Se sídlem: Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc  
IČO: 61989592  
Součástí: Filozofická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci  
Kontaktní adresa: Křížkovského 10, 771 48 Olomouc  
Zastoupena: doc. Mgr. Janem Stejskalem, M.A., Ph.D., děkanem  
V organizačně-provozních věcech jedná: [redacted]  
Kontaktní údaje: [redacted]

(dále jen „fakulta“)

a

### Národní památkový ústav

příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury

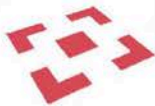
Se sídlem: Valdštejnské náměstí 162/3, 118 01 Praha 1  
IČO: 75032333,  
Zastoupen: [redacted]  
V organizačně-provozních věcech jedná: [redacted]  
Kontaktní údaje: [redacted]

(dále jen „NPÚ“)

(společně dále také jako „smluvní strany“ nebo „strany“)

### Preambule

1. **Národní památkový ústav** je odbornou a výzkumnou organizací státní památkové péče s celostátní působností. Mezi hlavní činnosti Národního památkového ústavu patří zejména odborné a metodické činnosti usměrňující péči o kulturní dědictví vyplývající ze zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči; výzkum a vývoj; a současně péče o více než 100 zpřístupněných kulturních památek a národních kulturních památek ve



vlastnictví státu, zejména státních hradů a zámků, které jsou v přímé správě Národního památkového ústavu.

2. **Univerzita Palackého v Olomouci** je veřejná vysoká škola (režim existence dle zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů (dále také jako „**zákon o vysokých školách**“)).
3. Touto smlouvou strany společně deklarují svou připravenost ke spolupráci s cílem zajištění součinnosti v oblasti odborné přípravy studentů a jejich kvalifikačních prací. Vzájemnou spoluprací strany přispějí ke zvyšování odbornosti absolventů fakulty, v široké škále oblastí poznání hmotného kulturního dědictví, zejména pak historických knihovnických fondů.
4. Výsledky vzájemné spolupráce smluvních stran povedou k:
  - navyšování odborných kompetencí studentů, a to zejména těch, které je lépe připraví pro požadavky odborného trhu práce,
  - hlubšímu poznání historických knihovnických fondů, jakožto nedílné součásti hmotného kulturního dědictví naší země,
  - zlepšování informační základny nezbytné pro odbornou péči o tento druh významných historických fondů.

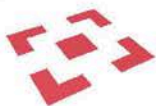
### I. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je úprava vztahů smluvních stran při výkonu odborné praxe studentů Filozofické fakulty Univerzity Palackého v Olomouci (dále jen „**studenti**“), kteří budou v rámci výkonu odborné praxe pracovat se sbírkovými předměty nacházejícími se v majetku či správě NPÚ. Předmětem praxe bude zejména katalogizace historických knihovnických celků a z tohoto důvodu jsou předmětem této smlouvy rovněž pravidla vstupu do památkových objektů ve správě NPÚ, přístupu do katalogizačního programu, pravidla pro nakládání s digitalizáty sbírkových předmětů, pro správu katalogizačních záznamů a také právo jejich odborné publikace.
2. Odborná praxe studentů je realizována za účelem zvýšení odborně praktických znalostí studentů a NPÚ bere na vědomí, že výsledkem katalogizace může být i kvalifikační práce na bakalářském či magisterském stupni studia (dále také jako „**kvalifikační práce**“).

### II. Závazky NPÚ

1. Za podmínek sjednaných touto smlouvou a za předpokladu, že NPÚ definuje vhodné knižní celky ke katalogizaci, umožní NPÚ výkon odborné praxe studentům, jejichž jména, základní identifikační a kontaktní údaje fakulta NPÚ předloží. Fakulta zajistí, aby každý student před zahájením praxe vyplnil a podepsal „Protokol o provedení odborné studijní praxe“, jehož vzor je přílohou č. 1 k této smlouvě (dále jen „**protokol**“).





2. Před zahájením jakýchkoliv činností studentů v rámci sjednaného výkonu odborné praxe zabezpečí NPÚ<sup>1</sup> jejich proškolení a seznámení s příslušnými předpisy, interními nařízeními a organizačními pokyny v rozsahu obvyklém pro zaměstnance a se zaměřením na prováděnou činnost. V případě, že se student bude pohybovat v prostorech NPÚ, poučí jej pověřený zaměstnanec o opatřeních k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v souladu s příslušnými ustanoveními zákoníku práce.
3. Pro zajištění komunikace s pověřeným zaměstnancem fakulty, přípravy odborné náplně praxe studentů a pro další činnosti související s praxí studentů a plněním dle této smlouvy stanovuje NPÚ koordinátora praxí, jimž je [redacted] kontakt: e-mail: [redacted], případně jeho zástupce [redacted] e-mail: [redacted] (dále též jen „koordinátor praxe“).  
V případě změny koordinátora praxe oznámí NPÚ tuto změnu fakultě bez zbytečného odkladu bez nutnosti uzavření dodatku k této smlouvě.
4. Pro každého studenta NPÚ v protokolu určí pověřeného zaměstnance příslušného objektu ve správě NPÚ, na kterém bude příslušná studentská praxe probíhat, který bude organizovat konkrétní výkon praxe studenta, bude zajišťovat kontrolu a zejména předávání digitalizátů sbírkových předmětů, případně umožní konfrontaci těchto digitalizátů s reálným stavem sbírkových předmětů.
5. Termíny provádění výše uvedené konfrontace digitalizátů s reálným stavem sbírkových předmětů budou určeny po předchozí dohodě pověřeného zaměstnance fakulty a studenta s pověřeným zaměstnancem správy objektu, na kterém bude příslušná studentská praxe probíhat.
6. Koordinátor praxe NPÚ rovněž spolupracuje s fakultou za účelem zajištění cíle a řádného výkonu odborné praxe studentů a poskytuje zpětnou vazbu pověřenému zaměstnanci fakulty ohledně kvality odevzdávaných záznamů.
7. NPÚ umožní dohled nad výkonem odborné praxe studentů pověřenému zaměstnanci fakulty. V praxi to bude znamenat, že digitalizáty sbírkových předmětů a přístup do katalogizačního programu získá nejen student, ale i tento pověřený zaměstnanec fakulty.

### III. Závazky fakulty

1. Níže uvedený pověřený zaměstnanec fakulty předem ověří (telefonicky, e-mailem) možnost výkonu odborné praxe vždy pro konkrétního studenta u koordinátora praxí NPÚ.
2. V případě, že bude praxe v požadovaném rozsahu koordinátorem praxí NPÚ předběžně schválena, zašle fakulta, prostřednictvím níže uvedeného pověřeného zaměstnance fakulty potřebné identifikační údaje studenta. V seznamu bude uvedeno: jméno, příjmení, OČ (osobní číslo) a číslo průkazu totožnosti studenta, kontaktní údaje (e-mail, telefon, adresa trvalého pobytu). Zařazením studenta do tohoto seznamu

<sup>1</sup> Avizovaná školení jsou v kompetenci: SPO – školení BOZP, požární ochrana, bezpečný pohyb po objektu; koordinátor praxí - odborné školení práce s katalogizačním softwarem dle platné metodiky NPÚ;





fakulta prohlašuje, že každý student uvedený v tomto seznamu je řádným studentem fakulty.

3. Fakulta se v souvislosti s výkonem odborné praxe studentů zavazuje odborně, metodicky a organizačně spolupracovat s NPÚ a na výzvu se bezprostředně a bez prodlení podílet na řešení případně vzniklých problémů.
4. Fakulta stanovuje svým pověřeným zaměstnancem [REDAKCE], která zajišťuje komunikaci s koordinátorem praxe a dalším případným pověřeným zaměstnancem NPÚ, v součinnosti s ním připravuje náplň odborné praxe pro konkrétní studenty a zajišťuje včasné dodání všech potřebných podkladů pro uzavření protokolu a další průběh odborné praxe studenta<sup>2</sup>. Ukončení praxe studentem (ať již splněním katalogizačních prací, tak po vzájemné dohodě) oznamuje pověřený zaměstnanec fakulty pověřenému zaměstnanci NPÚ neprodleně. V případě změny pověřeného zaměstnance oznámí fakulta tuto změnu NPÚ bez zbytečného odkladu písemně (elektronicky) bez nutnosti uzavření dodatku k této smlouvě.
5. Před zahájením výkonu odborné praxe poučí fakulta studenta o rozsahu zpracovávaného materiálu a zajistí podepsání protokolu na příslušném památkovém objektu studentem i pověřeným zaměstnancem fakulty. Poté pověřený zaměstnanec fakulty studenta proškolí v práci s digitalizáty a katalogizačním programem a zdůrazní mu jeho povinnosti dodržovat veškeré předpisy vztahující se k výkonu praxe, zejména pak při práci se získanými materiály – metodikami, interními informacemi a digitalizáty – a při práci s katalogizačním programem.

#### IV. Postavení, práva a povinnosti studentů

1. Odborná praxe v NPÚ začíná pro studenta okamžikem podpisu protokolu, který předchází předání digitalizátů sbírkových předmětů a hesel do katalogizačního programu. Praxe končí odevzdáním katalogizačních prací, případně dohodou studenta a pověřené osoby ze strany fakulty, případně vyloučením studenta z praxe. Během praxe mají pověřeni zaměstnanci ze strany NPÚ a fakulty právo ukládat studentovi úkoly, organizovat, řídit a kontrolovat činnost studenta.
2. Mezi studenty a NPÚ nevznikne pracovněprávní vztah. Za činnost související s absolvováním odborné praxe nevzniká studentům ani fakultě nárok na odměnu. Otázky případné náhrady škody se řídí příslušnými právními předpisy, zejména pak zákoníkem práce a vnitřními předpisy NPÚ, se kterými bude student před nástupem na praxi seznámen.
3. Studenti jsou po dobu výkonu odborné praxe povinni vystupovat a jednat v souladu s instrukcemi, metodikami, pokyny a předpisy tak, aby řádným způsobem splnili smysl a cíl své odborné praxe a nenarušovali činnost NPÚ.
4. Při nakládání se sbírkovými předměty jsou studenti povinni řídit se Metodikou preventivní péče o historické knihovní fondy dostupnou na:  
<https://www.npu.cz/publikace/metodika-preventivni-pece-o-historicke-knihovni-fondy-ve-specifickyx-podminkach-pamatkovyx-objektu-ve-sprave-npu.pdf>),

<sup>2</sup> Fakulta zajistí odbornou přípravu studenta v semináři Katalogizace starých tisků, vyučující [REDAKCE]



- se kterou je fakulta před zahájením praxe seznámí.
5. Studenti jsou povinni zachovat mlčenlivost o informacích, které v průběhu odborné praxe získají, a to zejména ve smyslu ochrany osobních údajů, a o jiných skutečnostech podléhajících ochraně – zejména lokace knihovních fondů, zabezpečení sbírkových předmětů apod. Podpisem protokolu se zavazují, že digitalizáty sbírkových předmětů a přístupová hesla budou chovat v tajnosti a neposkytnou je třetím osobám.
  6. Katalogizační záznamy, které budou výsledkem odborné praxe, zůstávají ve výhradní správě NPÚ.
  7. Protože však účelem praxe může být vznik kvalifikační práce, bere NPÚ na vědomí, že takováto práce bude pracovat, citovat a zveřejňovat název fondu, popis, identifikační čísla záznamů (nikoliv signatury) a hodnocení sbírkových předmětů ve správě NPÚ. Protože kvalifikační práce jsou na základě zákona o vysokých školách a předpisů fakulty veřejné, souhlasí NPÚ se zveřejněním těchto údajů. Fakulta je povinna zajistit, že kvalifikační práce nebudou obsahovat celý studentem zpracovaný katalog.
  8. Výsledkem praxe může být i odborná studie studenta, určená k publikaci. V tomto případě je fakulta povinna zajistit, aby si student předem vyžádal souhlas NPÚ s publikací obrazového doprovodu.
  9. Pokud svým vystupováním nebo jednáním v souvislosti s výkonem odborné praxe v NPÚ student vážným způsobem poruší obecně závazné právní normy, interní předpisy nebo nařízení nebo nedbá udělených pokynů, může rozhodnout pověřený zaměstnanec NPÚ, popřípadě pověřený zaměstnanec fakulty o okamžitém skončení výkonu odborné praxe předmětného studenta (vyloučení studenta z praxe). Důvody a den takového skončení odborné praxe se bezprostředně sdělí studentovi a fakultě nebo NPÚ.

#### **V. Protokol**

1. Protokol podepisuje student a pověřený zaměstnanec za fakultu i za NPÚ.
2. Protokol se vyhotovuje ve třech stejnopisech – jeden pro studenta, jeden pro fakultu a jeden pro NPÚ.

#### **VI. Závěrečná ujednání**

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Smlouva může být kteroukoliv smluvní stranou vypovězena i bez udání důvodu. Výpověď musí být písemná, výpovědní lhůta činí dva měsíce a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Smlouva může být změněna nebo doplněna pouze na základě dohody smluvních stran, formou písemných dodatků pořadově vzestupně očíslovaných a potvrzených oprávněnými zástupci smluvních stran.
4. Veškeré pravomoci, které mají pověřený zaměstnanec ze strany NPÚ, má také generální ředitelka NPÚ. V případě pověřeného zaměstnance ze strany fakulty má tyto pravomoci také její děkan.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva včetně všech jejích příloh a případných dodatků podléhá povinnému uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o





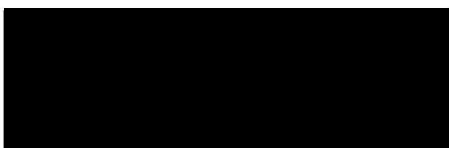
- zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v aktuálním znění.
6. Tato smlouva je uzavřena dnem jejího podpisu oprávněnými osobami obou smluvních stran a nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zmíněným zákonem.
  7. Univerzita Palackého, jejíž součástí fakulta je, uveřejnění smlouvy v registru zajistí a informuje druhou smluvní stranu o jejím uveřejnění neprodleně po něm na kontaktním e-mailu druhé smluvní strany uvedeném v záhlaví této smlouvy.
  8. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s realizací této smlouvy budou řešeny přednostně smírnou cestou – dohodou.
  9. Fakulta bere na vědomí, že ve vztahu k předávaným osobním údajům studenta je jejich správcem a NPÚ je v pozici jejich zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a rady 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále též jen „GDPR“). NPÚ jako zpracovatel se zavazuje přijmout všechna bezpečnostní, technická, organizační a jiná opatření požadovaná v čl. 32 GDPR, přitom přihlédne ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze zpracování, rozsahu zpracování, kontextu zpracování a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob a zavazuje se zpracovávat osobní údaje studentů v souladu s čl. 28 a 29 GDPR a pokyny fakulty jako správce, pokud jsou v souladu s právními předpisy. Další informace ohledně ochrany osobních údajů jsou uvedeny na webových stránkách NPÚ v sekci Ochrana osobních údajů.
  10. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, z nichž jedno vyhotovení obdrží NPÚ a jedno vyhotovení fakulta.
  11. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný, a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své vlastnoruční podpisy.

Přílohy: Příloha č. 1 – vzor „Protokol o provedení odborné studijní praxe“

V Olomouci dne 5. 12. 2022

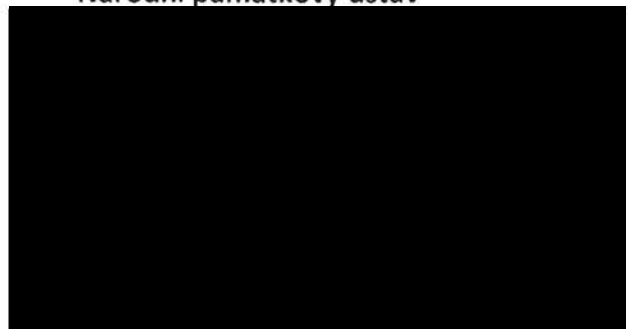
V ..... dne

Univerzita Palackého v Olomouci



doc. Mgr. Jan Stejskal, M.A., Ph.D.  
děkan FF UP

Národní památkový ústav





### Protokol o provedení odborné studijní praxe

V souladu se smlouvou o odborné praxi čj. \_\_\_\_\_ uzavřenou dne \_\_\_\_\_ (dále též jen „smlouva“) mezi **Univerzitou Palackého v Olomouci**, veřejnou vysokou školou se sídlem Křížkovského 511/8, 771 47 Olomouc (dále jen „UPOL“), a **Národním památkovým ústavem**, státní příspěvkovou organizací se sídlem Valdštejnské náměstí 162/3, 118 01 Praha 1 - Malá Strana (dále jen „NPÚ“), je uzavírán tento protokol o provedení odborné praxe.

Na základě podpisu tohoto protokolu je níže specifikovaný student přijat k výkonu odborné studijní praxe v rámci správy historických knihovních fondů NPÚ, při které mu bude ze strany NPÚ poskytnuta dokumentace ve správě NPÚ a zpřístupněn katalogizační program.

Student bere na vědomí, že mu po dobu výkonu odborné studijní praxe nevzniká nárok na finanční odměnu, na stravování a úhradu cestovních nákladů spojených s přesunem do místa výkonu odborné studijní praxe.

Podpisem tohoto protokolu student bere na vědomí, že NPÚ jako zpracovatel zpracovává jeho osobní údaje, a to jméno, příjmení, studijní obor a ročník, OČ (osobní číslo studenta) a číslo průkazu totožnosti, kontaktní údaje (e-mail, telefon, adresa trvalého pobytu), za účelem naplnění smlouvy, tedy za účelem realizace, evidence a kontroly studijní praxe v NPÚ. Informace k ochraně osobních údajů jsou ze strany NPÚ uveřejněny na webových stránkách [www.npu.cz](http://www.npu.cz) v sekci „Ochrana osobních údajů“.

**Jméno a příjmení (dále jen „student/-ka“), fakulta, obor, studijní ročník:**

**Název objektu, na kterém bude praxe realizována:**

**Název knihovního fondu (event. počet jednotek ad. upřesnění zpracování):**

**Období odborné studijní praxe:**

**Specifikace činnosti:** zpracování bibliografických záznamů, *dále doplní fakulta dle zadání kvalifikační práce*

**Prohlášení studenta/-ky:**

1. Nezveřejním poskytnutá odborná data k jiným účelům než k vypracování zadané kvalifikační práce či odborné studie.
2. Zachovám mlčenlivost o informacích, které v průběhu odborné studijní praxe získám, a to včetně osobních údajů, a jiných skutečnostech, podléhajících ochraně státního majetku – včetně lokace fondů, zabezpečení sbírkových předmětů apod.
3. Budu chovat v tajnosti digitalizáty sbírkových předmětů a přístupová hesla a neposkytnu je třetím osobám vyjma osob uvedených ve smlouvě.





4. Pokud z výsledků provedené odborné studijní praxe vznikne tiskem vydaná kvalifikační práce, resp. odborná studie, nebo bude publikována její část nebo odbornou studijní prací získané poznatky budou jinak veřejně prezentovány, beru na vědomí, že tyto výstupy budou publikovány pouze s vědomím NPÚ a tato práce bude citovat a zveřejňovat název fondu, popis, identifikační čísla záznamů (nikoliv signatury) a hodnocení sbírkových předmětů ve správě NPÚ. Zajistím, že kvalifikační výstup ani další související práce nebudou obsahovat celou katalogizační sestavu, kterou jsem během praxe zpracoval/-a. Bude-li jakýkoliv výše popsaný výstup obsahovat obrazovou dokumentaci ze zdrojů NPÚ, jsem povinen požádat NPÚ o udělení souhlasu s publikací obrazového doprovodu, resp. s NPÚ uzavřít licenční smlouvu (bezúplatnou) s přesnou specifikací rozsahu zveřejněných podkladů.
5. Budu předcházet veškerým škodám na mém zdraví, na zdraví třetích osob, jakož i na majetku spravovaném NPÚ.

Prohlašuji, že jsem byl/-a seznámen/-a s pracovním řádem a s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a s předpisy o požární ochraně v souladu s příslušnými ustanoveními zákoníku práce. Prohlašuji, že jsem se zněním tohoto protokolu a podmínek o provedení praxe v něm uvedených seznámen/-a a srozuměn/-a, zavazuji se ustanoveními řídit.

**Podpis studenta/-ky vykonávající odbornou praxi:**

**Podpis pověřeného zaměstnance v organizačně provozních věcech za UPOL:**

**Podpis pověřeného zaměstnance v organizačně provozních věcech za NPÚ:**

**Podpis zástupce správy objektu NPÚ:**

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_